ELLA VOLIA ROMANDRE SOLA A L'ALBERG DELS RASOS

HAS entrat a la nit, amb ploma estufadissa,
plena de tu, al clar de la tenebra,
quan les llobes ensumen el rastre,
i s'encloten els vidres, a la plana.
Has obert el portal a la fresca dels astres,
nua de ment; i, al ponent de les herbes
—quan poncellen els rocs de la timba—,
feta vident, flairaves el ginebre.
T'he vist—oh foll glevós!—pels deserts d'una estança,
vestida d'or, com premies les ceres
—quan les aigües degoten a l'espluga
i petja el taumaturg l'espiga morta—.
Tota sola amb tu sola, a la glaça dels rasos,
cremes de tu; i, si evoques, secreta,
—quan els olis curullen el cercle—
la flor sangonejant de la fontana,
vius, sabent, del morir dels qui enfolquen, a l'alba.

(De *Descarregueu els sacs de sofre, i entreu-los per la porta del darrera,* inédito.)

ELLA QUERÍA PERMANECER SOLA EN EL ALBERGUE DE LOS RASOS

Has entrado en la noche, con pluma esponjadiza,
llena de ti misma, en el claro de las tinieblas,
cuando las lobas olfatean el rastro,
y la luz de los cristales muere en el llano.
Has abierto la puerta al frescor de los astros,
desnuda de mente; y, en el poniente de las hierbas
—cuando botonan los cantos del despeñadero—,
hecha vidente, olías el enebro.
Te he visto —¡oh loco gleboso!— por los desiertos de una estancia,
vestida de oro, como apretabas las ceras
—cuando las aguas gotean en la cueva
y pisa el taumaturgo la espiga muerta—.
Completamente sola contigo sola, en la escarcha de los rasos,
ardes de ti misma; y, si evocas, secreta,
—cuando los óleos colman el círculo—
la flor sangrante de la fuente,
vives, sapiente, del morir de los que apriscan, en el alba.